



Av. Reina Ma. Cristina, s/n  
08004 Barcelona  
Tel. 902 233 200 - (+34) 93 233 20 00

salonnautico  
INTERNACIONAL DE BARCELONA  
www.salonnautico.com

26-30  
Septiembre  
2012

Port  
Vell

### Datos fiscales Expositor / Company information

\*Datos que serán publicados para acciones promocionales / This information will appear in promotional material

Empresa / Company \_\_\_\_\_ NIF / VAT No. \_\_\_\_\_  
Domicilio / Address \_\_\_\_\_ C.P. / Zip Code \_\_\_\_\_  
Población / Town \_\_\_\_\_ Provincia / Province \_\_\_\_\_ País / Country \_\_\_\_\_  
Teléfono / Phone \* \_\_\_\_\_ Fax\* \_\_\_\_\_  
E-mail \* \_\_\_\_\_ Web\* \_\_\_\_\_

### Responsable para esta feria / Person in charge at this exhibition

Nombre / Name \_\_\_\_\_ Cargo / Position \_\_\_\_\_  
Teléfono / Phone \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

### Datos comerciales (si son distintos a los fiscales) / Commercial data (if different to company information)

Nombre comercial / Commercial Name \* \_\_\_\_\_  
Domicilio / Address \* \_\_\_\_\_ C.P. / Zip Code \* \_\_\_\_\_  
Población / Town \* \_\_\_\_\_ Provincia / Province \* \_\_\_\_\_ País / Country \* \_\_\_\_\_  
Idioma en que desea recibir la correspondencia / Language you wish to receive our communications in  Español  Català  English

### Expositores nacionales/ Only for Spanish exhibitors

Si desea realizar el pago vía recibo domiciliado, por favor indique su cuenta bancaria: C/C \_\_\_\_\_

Actividad / Activity  01 Fabricante / 01 Manufacturer  02 Importador / 02 Importer  03 Distribuidor / 03 Distributor  04 Exportador / 04 Exporter  05 Servicios / 05 Services  06 Otros / 06 Others

**1 Sectores/ Sectors**  01  02  03  04  05  06  07  08  09  10  11  12  14  15  16  17  
 18  19  20  21  22  23  24  25  26  27  28  29  30  31  32  33  34  35  36

Indicar el sector preferente para ubicar su stand (ver punto 1 del anexo) / Indicate where you'd like your stand to be (For details please check section 1 of the annex)

### Principales marcas a exponer / Main brands to be displayed

**2 a Opción sólo espacio / Floor space only** Espacio solicitado / Requested area: \_\_\_\_\_ m<sup>2</sup> (Espacio mínimo / minimum space 9 m<sup>2</sup>)

Para espacios inferiores a 50 m<sup>2</sup> es obligatorio contratar las carpas con FIRA DE BARCELONA / For spaces smaller than 50 sq.m., it is compulsory order the tents with FIRA DE BARCELONA.

**2 b Opción Carpa - Hospitality, espacio incluido / Pack Tent - Hospitality, included space:** (ver punto 2b del anexo / check section 2b of the annex)

Carpa / Tent Tent A 9 m<sup>2</sup>  Unid./Units Tent B 15 m<sup>2</sup>  Unid./Units Tent C 20 m<sup>2</sup>  Unid./Units Tent D 25 m<sup>2</sup>  Unid./Units

Hospitality Hospitality 15 m<sup>2</sup>  Unid./Units Hospitality 20 m<sup>2</sup>  Unid./Units Hospitality 25 m<sup>2</sup>  Unid./Units

Desea rótulo? / Would you like a sign?  No  Sí / Yes Nombre rótulo / Name on sign \_\_\_\_\_

En caso de no indicar nombre del rótulo en esta solicitud, el rótulo que se colocará será el nombre fiscal de la empresa. / If you do not indicate the fascia name board, we will use the fiscal company name.

**2 c Amarres / Moorings** Número de amarres / Moorings number: \_\_\_\_\_ (ver punto 2c del anexo / check section 2c of the annex)

Descripción de Yates / Boats description Marca-Modelo / Brand-Mode	Eslera / Length Metros (LOA) / Meters (LOA)	Manga / Beam Metros (LOA) / Meters (LOA)	Trifásico / Three phase	Monofásico / Single phase	Vela-Motor-Catamarán / Sailing-Motor-Catamaran

### 3 Coexpositores / Co-exhibitors:

Número de coexpositores / number of co-exhibitors \_\_\_\_\_  
(empresa con presencia física y comercial dentro del stand del expositor principal /  
company with physical and commercial presence within the main exhibitor's stand)

**Cuota coexpositor: 150 € + IVA**  
**Co-exhibitor fee: 150 € + VAT**

Debe rellenar una solicitud de coexpositor por cada empresa. La cuota de coexpositor siempre se factura al expositor principal, a no ser que éste nos solicite expresamente por escrito que se facture al coexpositor. / You must complete one co-exhibitor participation form for each company. The co-exhibitor fee is always billed to the main exhibitor unless they specifically ask in writing for it to be billed to the co-exhibitor.

### 4 Publicidad On-line / Online advertising

(ver punto 4 del anexo / check section 4 of the annex)

Estoy interesado en recibir información sobre publicidad en la web del salón. /  
I am interested in receiving information about advertisement in the exhibition website.

Con la firma del presente documento, el firmante se somete expresamente a la ley española y declara conocer y aceptar el Reglamento General de Participación de FIRA DE BARCELONA, así como las normas específicas del certamen, a las que expresamente se somete y compromete a cumplir.  
By signing this document, you expressly submit yourself to Spanish law and declare that you understand and accept FIRA DE BARCELONA's General Participation Regulations, and the specific rules of the event, to which you expressly submit yourself and with which you undertake to comply.

Nombre y apellidos / Name and surname: \_\_\_\_\_

Fecha / Date: \_\_\_\_\_

Cargo / Position \_\_\_\_\_

Firma y sello de la empresa / Signature and Company seal

A cumplimentar por / To be filled by - Fira de Barcelona Cod. Salón: S007

Código Comercial \_\_\_\_\_ Código cliente \_\_\_\_\_ N° pedido \_\_\_\_\_

## 1 Sectores / Sectors

- |  |   |
|--|---|
| 01. Accesorios / Accessories                                 | 20. Pesca / Fishing                             |
| 02. Brokers / Brokers  | 21. Pinturas / Paintings                        |
| 03. Canoas y kayacks / Canoes & kajacks                      | 22. Prensa tecnica / Technical press            |
| 04. Catamaranes / Catamarans                                 | 23. Puertos y equipamientos / Ports & equipment |
| 05. Charters nauticos / Nautical charters                    | 24. Remolques / Trailers                        |
| 06. Decoracion / Decoration                                  | 25. Seguros / Insurance                         |
| 07. Electronica / Electronics                                | 26. Servicios nauticos / Nautical services      |
| 08. Embarcaciones a motor / Motor boats                      | 27. Shopping area / Shopping area               |
| 09. Embarcaciones a vela / Sailing boats                     | 28. Submarinismo / Scubadiving                  |
| 10. Embarcaciones menorquinas / Typical minorcan boats       | 29. Turismo nautico / Nautical tourism          |
| 19. Embarcaciones neumaticas / Inflatable boats              | 30. Vela ligera / Dinghy                        |
| 11. Embarcaciones pesca-paseo / Fishing & recreational boats | 31. Velerias / Sail makers                      |
| 12. Escuelas nauticas / Nautical schools                     | 32. Vestimenta nautica / Nautical clothing      |
| 14. Instituciones / Institutions                             | 33. Windsurf / Windsurfing                      |
| 15. Lanchas - sport boats / Sport-boats                      | 34. Yates a motor / Motor yachts                |
| 16. Librerias / Bookshops                                    | 35. Yates a vela / Sailing yachts               |
| 17. Motores / Engines  | 36. Otros / Others                              |
| 18. Motos de agua / Jet skis                                 |   |

## 2a Tarifas de participación / Participation fee

### ALQUILER ESPACIO

Para NAUTICO 2012 registrarán las siguientes tarifas (sólo espacio)

• Precio ..... **100 € /m<sup>2</sup>**

Para espacios inferiores a 50 m<sup>2</sup> es obligatorio contratar las carpas con FIRA DE BARCELONA mediante el Área del Expositor.

### CUOTA DE PARTICIPACIÓN

La CUOTA DE PARTICIPACIÓN es de **280 € + IVA correspondiente**. Recibida por FIRA DE BARCELONA la Solicitud de Participación, ésta remitirá a la empresa solicitante factura por el concepto de CUOTA DE PARTICIPACIÓN, vencimiento 30 días fecha factura. FIRA DE BARCELONA no tramitará ninguna Solicitud en tanto no se haya abonado la Cuota de Participación. En ningún caso se procederá a la devolución del importe abonado en concepto de Cuota de Participación.

### SEGUROS OBLIGATORIOS

La tarifa en concepto de prima de Seguro y Servicios es de **58 €**. Los seguros obligatorios de Responsabilidad Civil y Daños materiales incluyen:

- Responsabilidad Civil. Capital asegurado 300.000,00 €.  
Franquicia: 1.500,00 €.
- Daños materiales, excluido el robo.  
Capital asegurado: 20.000,00 €.  
Franquicia: 1.000,00 €.

### SPACE RENTAL

The following fees will be applicable for NAUTICO 2012 (space only)

• Price ..... **100 €/sq.m.**

For spaces smaller than 50 sq.m., it is compulsory order the tents with FIRA DE BARCELONA through Online Exhibitors Area .

### PARTICIPATION FEE

The PARTICIPATION FEE is **280 € + corresponding VAT**. After receiving the Participation Application Form, FIRA DE BARCELONA will issue the applicant company with an invoice for the PARTICIPATION FEE, payment to be received within 30 days of the invoice date. FIRA DE BARCELONA will not process any Application until the Participation Fee has been paid. Under no circumstances shall any amount paid over by way of Participation Fee be repaid.

### INSURANCE

The cost of the insurance premium and services is **58 €**. Compulsory civil liability and property damage insurance covers:

- Civil liability. Capital amount insured: 300,000.00 €.  
Excess (deductible): 1,500.00 €.
- Property damage, excluding theft.  
Capital amount insured 20,000.00 €.  
Excess (deductible): 1,000.00 €.



## Carpa / Tent

Ejemplo de stand pack de 9m<sup>2</sup> / Example of a 9 sq.m. stand

Precio Carpa (espacio incluido) / Tent Price (space included)

9 m <sup>2</sup> .....	2.300 € + IVA/VAT
15 m <sup>2</sup> .....	3.150 € + IVA/VAT
20 m <sup>2</sup> .....	3.650 € + IVA/VAT
25 m <sup>2</sup> .....	4.400 € + IVA/VAT

### CARACTERÍSTICAS COMUNES:

- Carpa azul.
- Iluminación mediante 2 pantallas fluorescentes dobles. Incluye cuadro eléctrico 3,3 kw.
- Rótulo Standard en vinilo hasta 20 caracteres.
- Carpas sin paredes modulares. Puede contratarlas a través del Área Expositor.

Consumo eléctrico no incluido. Se facturará aparte según tarifas vigentes.

### COMMON CHARACTERISTICS:

- Blue canvas marquee with perimetral closures.
- 3,3KW Switchboard and lighting by 2 fluorescents.
- 20 characters lettering.
- Tents without modular walls: For ordering, please do so through the Exhibitor Area.

Electrical consumption not included and will invoiced at current rates.

#### CARPA DE 9 m<sup>2</sup>: 3 X 3 m

- 9 m<sup>2</sup> de tarima de 7cms de altura (incluye moqueta)
- 2 cortinas de cierre lateral de 3 x 2,40m, color azul.
- 1 cortinas de cierre trasero de 3 x 2,40m, color azul.
- 1 cortina de cierre frontal de 3 x 2,40m, color azul.

#### CARPA DE 15m<sup>2</sup>: 5 X 3 m

- 15 m<sup>2</sup> de tarima de 7cms de altura (incluye moqueta)
- 2 cortinas de cierre lateral de 3 x 2,40m, color azul.
- 1 cortinas de cierre trasero de 5 x 2,40m, color azul.
- 1 cortina de cierre frontal de 5 x 2,40m, color azul.

#### CARPA DE 20 m<sup>2</sup>: 5 X 4 m

- 20m<sup>2</sup> de tarima de 7cms de altura (incluye moqueta)
- 2 cortinas de cierre lateral de 4 x 2,40m, color azul.
- 1 cortinas de cierre trasero de 5 x 2,40m, color azul.
- 1 cortina de cierre frontal de 5 x 2,40m, color azul.

#### CARPA DE 25 m<sup>2</sup>: 5 X 5 m

- 25 m<sup>2</sup> de tarima de 7cms de altura (incluye moqueta)
- 2 cortinas de cierre lateral de 5 x 2,40m, color azul.
- 1 cortinas de cierre trasero de 5 x 2,40m, color azul.
- 1 cortina de cierre frontal de 5 x 2,40m, color azul.

#### 9 sq.m. TENT: 3 X 3 m

- 9 sqm of platform (7cm height) and includes carpet.
- 2 Blue canvas marquee with perimetral closure 3 x 2,40m.
- 1 Blue canvas marquee with back closure 3 x 2,40m.
- 1 Blue canvas marquee with front closure 3 x 2,40m.

#### 15 sq.m. TENT: 5 X 3 m

- 15 sqm of platform (7cm height) and includes carpet.
- 2 Blue canvas marquee with perimetral closure 3 x 2,40m.
- 1 Blue canvas marquee with back closure 5 x 2,40m.
- 1 Blue canvas marquee with front closure 5 x 2,40m.

#### 20 sq.m. TENT: 5 X 4 m

- 20 sqm of platform (7cm height) and includes carpet.
- 2 Blue canvas marquee with perimetral closure 4 x 2,40m.
- 1 Blue canvas marquee with back closure 5 x 2,40m.
- 1 Blue canvas marquee with front closure 5 x 2,40m.

#### 25 sq.m. TENT: 5 X 5 m

- 25 sqm of platform (7cm height) and includes carpet.
- 2 Blue canvas marquee with perimetral closure 5 x 2,40m.
- 1 Blue canvas marquee with back closure 5 x 2,40m.
- 1 Blue canvas marquee with front closure 5 x 2,40m.

Las imágenes de los stands son orientativas en función del espacio definitivo.

La eliminación, por parte del expositor, de algún elemento del stand no implica reducción del coste.

Todo el material estructural y eléctrico, así como el mobiliario es en régimen de alquiler y cualquier deterioro se facturará según tarifa en vigor.

*Design for information purposes only.*

*The elimination, by the exhibitor, of any element of the prefabricated stand shall not mean a reduction in its cost.*

*All material you may use, both structural or electrical, is rented, and therefore, any deterioration in it shall be billed at current rates.*



**Hospitalities**

Ejemplo de stand pack de 25m<sup>2</sup> / Example of a 25 sq.m. stand

Precio Hospitalities (espacio incluido) /

Hospitalities Price (space included)

15 m <sup>2</sup> .....	3.600 € + IVA/VAT
20 m <sup>2</sup> .....	4.400 € + IVA/VAT
25 m <sup>2</sup> .....	5.500 € + IVA/VAT

**CARACTERÍSTICAS COMUNES:**

- Tarima de 7cms de altura terminada en moqueta ferial, color a elegir.
- Estructura realizada en carpintería pintada en blanco. Marquesina en carpintería y techo compuesto de chapa en el exterior y tela blanca ignífuga en el interior. Altura máxima 3'47m. Frontal abierto de 5m.
- Iluminación con lámparas de 300w halógenas, a razón de 50w/m<sup>2</sup>.
- Cuadro eléctrico para iluminación y base de enchufe doble.
- Rótulo exterior estándar para nombre expositor

**COMMON CHARACTERISTICS:**

- Platform flooring, 7cm high, finished in standard carpeting, color to be chosen.
- White painted carpentry structure. Canopy made in carpentry, exterior metallic roof and internal white cloth ceiling. 3'47m maximum height. 5m open front.
- General lighting through 300w halogen lamps, 50w/sq.m. ratio.
- Electrical switchboard for general lighting with a double socket.
- Standard exterior signage for exhibitor company name

Consumo eléctrico no incluido. Se facturará aparte según tarifas vigentes.

Electrical consumption not included and will invoiced at current rates.

**HOSPITALITY DE 15 m<sup>2</sup>:**

- Stand de exterior de medidas 5 x 3 m.

**HOSPITALITY DE 15 sq.m.:**

- Stand measures 5 x 3 m.

**HOSPITALITY DE 20 m<sup>2</sup>:**

- Stand de exterior de medidas 5 x 4 m.

**HOSPITALITY DE 20 sq.m.:**

- Stand measures 5 x 4 m.

**HOSPITALITY DE 25 m<sup>2</sup>:**

- Stand de exterior de medidas 5 x 5 m.

**HOSPITALITY DE 25 sq.m.:**

- Stand measures 5 x 5 m.

**Información a proporcionar por el expositor de Hospitality.**

Plantilla debidamente cumplimentada escogiendo colores y posibles extras. Logos y archivos en formato Adobe Illustrator o Freehand.

**Hospitality packs information required for the exhibitor:**

Spread sheet completely filled in choosing colours and extras if required. Files and logo in Adobe Illustrator o Freehand.

Las imágenes de los stands son orientativas en función del espacio definitivo.

La eliminación, por parte del expositor, de algún elemento del stand no implica reducción del coste.

Todo el material estructural y eléctrico, así como el mobiliario es en régimen de alquiler y cualquier deterioro se facturará según tarifa en vigor.

*Design for information purposes only.*

*The elimination, by the exhibitor, of any element of the prefabricated stand shall not mean a reduction in its cost.*

*All material you may use, both structural or electrical, is rented, and therefore, any deterioration in it shall be billed at current rates.*

Moqueta de colores orientativos / Available standart carpet colours:



Los Hospitalities se entregarán 48 hrs antes de la Inauguración del Salón siempre y cuando dispongamos de la contratación del stand y de toda la información requerida 15 días antes del inicio del montaje Oficial / The hand-over of Hospitalities will be 48 hrs before Opening Day should we have the orders and the requested information 15 days before the beginning of the official built-up day.

**2c Embarcaciones a flote / Boats on water**

**TARIFAS DE PARTICIPACIÓN**

Para NAUTICO 2012 registrarán las siguientes tarifas

- Barcos de 8 a 11 m de eslora (LOA) ..... 3.100 € /unidad + IVA
- Barcos de 11,01 a 15 m de eslora (LOA) ..... 3.900 € /unidad + IVA
- Barcos de 16 a 29 m de eslora (LOA) ..... 4.750 € /unidad + IVA
- Barcos de > 30 m de eslora (LOA) ..... 6.700 € /unidad + IVA

**SUPLEMENTOS**

- Embarcaciones con manga de 6 a 7,5m .....900 € + IVA
- Embarcaciones con mango superior a 7,5m .....1.300 € + IVA
- Instalación y suministro eléctrico Monofásico (32A) .....275 € + IVA
- Trifásico (63A) .....600 € + IVA

**PARTICIPATION RATES**

The following fees will be applicable for NAUTICO 2012

- Boats from 8 to 11 m (LOA) ..... 3,100 € /units + VAT
- Boats from 11,01 to 15 m (LOA) ..... 3,900 € /units + VAT
- Boats from 16 to 29 m (LOA) ..... 4,750 € /units + VAT
- Boats > 30 m (LOA) ..... 6,700 € /units + VAT

**SUPPLEMENTS**

- Boats with a beam from 6 to 7,5m ..... 900 € + VAT
- Boats with a beam in excess of 7,5m .....1.300 € + VAT
- Electrical installation and supply for boats Single phase (32A) ..... 275 € + VAT
- Three phase (63A) ..... 600 € + VAT

**3 Coexpositor / Co-exhibitor**

Coexpositor es toda aquella empresa con presencia física y comercial dentro del stand del expositor principal.

Dando de alta a sus co-expositores, podrán beneficiarse de:

- Acceso Área del Expositor:
  - Novedades
  - Catálogo
  - Invitation tool
  - Business Match
  - E-commerce (ServiFira, GastroFira, alquiler de salas, ...).
  - Hoteles y viajes
- Publicación del nombre y datos de la empresa, así como ubicación, en todas las comunicaciones promocionales del salón.

**Cuota coexpositores: 150€ + IVA**

A co-exhibitor is any company with a physical and commercial presence at the main exhibitor's stand. Signing up your co-exhibitors will provide you with the following benefits:

- Exhibitor area access:
  - News
  - Catalogue
  - Invitation Tool
  - Business Match
  - E-commerce (ServiFira, GastroFira, rental of meeting rooms ... )
  - Hotels and Travel
- Publication of the company name and information, as well as being included in all the trade show promotional material.

**Co-exhibitor fee: 150€ + VAT**

**4 Publicidad On-line / On-line advertising**

Millones de clientes buscan en Internet pero, ¿está seguro de que encontrarán su empresa?

Fira de Barcelona le conecta con sus clientes potenciales en el momento adecuado, con banners y espacios publicitarios en la web del salón.

**www.salonnautico.com** es una comunidad de miles de profesionales especializados en el sector náutico que buscan información y preparan su participación en el Salón Náutico.

Con un tráfico de 91.720 visitas, 68.143 visitantes únicos y 393.932 páginas vistas durante los meses previos a la celebración del salón,

**www.salonnautico.com** le proporciona la oportunidad de conocer a su público potencial para que le visite y conozca sus productos.

Contrate ahora su espacio publicitario. Para más información contacte con su gestor comercial en el 902 233 200 o en [nautic.ventas@firabcn.es](mailto:nautic.ventas@firabcn.es)

*Millions of clients use internet as a search tool, but can you be sure that they'll find your company?*

*Fira de Barcelona will help you reach potential clients at the right moment through banners and advertising on the exhibition website.*

*www.salonnautico.com is a community made up of thousands of professionals from the nautical sector looking for information and making plans to participate in the Salón Náutico.*

*With more than 91,720 online visits, 68,143 unique visitors and 393,932 pages consulted in the run-up to the show, www.salonnautico.com offers you the opportunity to reach potential customers and let them get to know your products and services.*

Contract your advertising space today. For more details contact our sales manager on 902 233 200 or at [nautic.ventas@firabcn.es](mailto:nautic.ventas@firabcn.es)



## **Modalidades de pago / Payment methods**

---

Todos los pagos deben efectuarse siempre a favor de Fira de Barcelona - NAUTICO 2012, utilizando una de las siguientes formas:  
 - Recibo domiciliado (sólo para cuentas bancarias en España). Si se elige esta modalidad, todas las facturas del salón NAUTICO le serán tramitadas por esta vía de pago.  
 - Cheque conformado.  
 - Ingreso en efectivo o pago con tarjeta de crédito en las oficinas de Servicios al Cliente de FIRA DE BARCELONA.  
 - Transferencia bancaria en cualquiera de las cuentas bancarias indicadas:

*All payments should be made to Fira de Barcelona - NAUTICO 2012, by one of the following methods:*  
 - Certified cheque  
 - Cash deposit or credit card payment at the FIRA DE BARCELONA Customer Service office.  
 - Bank transfer to any of the indicated bank accounts:

### **ENTIDADES BANCARIAS / BANK ACCOUNTS**

**CAIXA D'ESTALVIS I PENSIONS DE BARCELONA:** c/c 2100 0927 56 0200017660

SWIFT CODE: CAIXESBXXX - IBAN CODE: ES49-2100-0927-5602-0001-7660  
 (transferencias nacionales e internacionales / national and international bank transfers)

**BBVA:** c/c 0182 6035 42 0100857117 (transferencias nacionales / national bank transfers)

**BANC SABADELL:** c/c 0081 5084 04 0001290030 (transferencias nacionales / national bank transfers)

**BANCO POPULAR ESPAÑOL:** c/c 0075 1586 95 0604422331 (transferencias nacionales / national bank transfers)

Para que su pago sea registrado correctamente, deberá indicar en su transferencia o en su cheque bancario/conformado a favor de FIRA INTERNACIONAL DE BARCELONA, el código de cliente y el número de factura que aparece en las mismas.

*To ensure that your payment is registered correctly, please indicate your client code and invoice number when sending a bank transfer or a cheque made out to FIRA INTERNACIONAL DE BARCELONA.*

## **Adjudicación de espacio / Space assignment**

---

La adjudicación de espacios queda reservada a FIRA DE BARCELONA. Se efectuará atendiendo a los criterios generales señalados en el Reglamento General de Participación y, en su caso, a los señalados en las Normas particulares del certamen.

*Space assignment is the responsibility of FIRA DE BARCELONA and shall be carried out on the basis of the general criteria indicated in the General Participation Regulations and, as the case may be, those of the individual Event Rules.*

En cumplimiento de la LOPD 15/1999 y de la LSSICE 34/2002, y demás disposiciones legales, se le informa que los datos de carácter personal que voluntariamente facilita, incluido el correo electrónico, se incorporarán a un fichero automatizado de carácter personal de FIRA DE BARCELONA. Al remitir sus datos, expresamente autoriza la utilización de los mismos para las comunicaciones, incluyendo las realizadas vía correo electrónico que FIRA DE BARCELONA realice con fines promocionales o informativos de las actividades que organiza y/o apoya con su logística. Asimismo queda igualmente informado de que sus datos podrán ser comunicados, con obligación de confidencialidad, a las empresas colaboradoras de FIRA DE BARCELONA, siempre que ello sea necesario a los fines de que éstas realicen el servicio contratado. Queda igualmente informado de la posibilidad de ejercitar sobre tales datos los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición, a cuyo fin deberá dirigirse por carta o e-mail a FIRA DE BARCELONA, DEPARTAMENTO DE ADMINISTRACIÓN DE VENTAS (DAV), Avenida Reina M<sup>a</sup> Cristina, s/n, Palacio n<sup>o</sup> 1 - 08004 Barcelona - España o datos@firabcn.es.

*In compliance with Spain's Data Protection Act 15/1999, information and E-Commerce Services Act 34/2002 and other legal provisions you are hereby informed that the personal data you voluntarily supply, including your e-mail address, shall be incorporated into a FIRA DE BARCELONA computerised personal data file. In supplying your personal data, you expressly authorise its use in the communications, including those carried out by e-mail, that FIRA DE BARCELONA carries out for promotional or information purposes on the activities that it organises and/or supports with its logistics. You are also informed that your personal data may be forwarded, with a duty of confidentiality, to FIRA DE BARCELONA's partner companies, provided that this is required for the latter to perform the contracted services. You are further informed of the possibility of exercising in respect of said data the rights of access, rectification, deletion and opposition. To do so you must contact us by letter or e-mail at FIRA DE BARCELONA, DEPARTAMENTO DE ADMINISTRACIÓN DE VENTAS (DAV), Avenida Reina M<sup>a</sup> Cristina, s/n, Hall 1 - 08004 Barcelona - Spain or, datos@firabcn.es.*

Nombre Expositor principal / Main Exhibitor name: \_\_\_\_\_

Mediante la presente solicitud autorizo a la empresa cuyos datos figuran a continuación como coexpositor en nuestro stand. Dicha empresa tiene su propio personal en el stand y tiene toda la documentación técnica y comercial para informará los visitantes acerca de los productos expuestos. La cuota del coexpositor (150 €) siempre se factura al expositor principal, a no ser que éste nos solicite expresamente por escrito que se facture al coexpositor.

*We hereby authorise the company mentioned below as co-exhibitor at our stand. The company has its own staff at the stand and all technical and commercial documents necessary to inform visitors about the exhibits on display. The co-exhibitor fee (150 €) is always billed to the main exhibitor unless they specifically ask in writing for it to be billed to the co-exhibitor.*

Por favor rellene un formulario por cada empresa coexpositora que registre. Cuota coexpositor: 150 € + IVA  
 Please complete one registration form for each co-exhibitor company. Co-exhibitor fee: 150 € + VAT

**Datos fiscales coexpositor / Co-exhibitor information** \*Datos que serán publicados para acciones promocionales / This information will appear in promotional material

 Empresa / Company \_\_\_\_\_ NIF / VAT No. \_\_\_\_\_  
 Domicilio / Address \_\_\_\_\_ C.P. / Zip Code \_\_\_\_\_  
 Población / Town \_\_\_\_\_ Provincia / Province \_\_\_\_\_ País / Country \_\_\_\_\_  
 Teléfono / Phone \* \_\_\_\_\_ Fax\* \_\_\_\_\_  
 E-mail \* \_\_\_\_\_ Web\* \_\_\_\_\_

**Responsable para esta feria / Person in charge at this exhibition**

 Nombre / Name \_\_\_\_\_ Cargo / Position \_\_\_\_\_  
 Teléfono / Phone \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

**Datos comerciales (si son distintos a los fiscales) / Commercial data (if different to company information)**

 Nombre comercial / Commercial Name \* \_\_\_\_\_  
 Domicilio / Address \* \_\_\_\_\_ C.P. / Zip Code \* \_\_\_\_\_  
 Población / Town \* \_\_\_\_\_ Provincia / Province \* \_\_\_\_\_ País / Country \* \_\_\_\_\_

 Idioma en que desea recibir la correspondencia / Language you wish to receive our communications in  Español  Català  English

**Expositores nacionales/ Only for Spanish exhibitors**

Si desea realizar el pago vía recibo domiciliado, por favor indique su cuenta bancaria: C/C \_\_\_\_\_

**Actividad / Activity**  01 Fabricante / 01 Manufacturer  02 Importador / 02 Importer  03 Distribuidor / 03 Distributor  04 Exportador / 04 Exporter  05 Servicios / 05 Services  06 Otros / 06 Others

**1 Publicidad On-line / Online advertising**
 Estoy interesado en recibir información sobre publicidad en la web del salón (ver punto 1 del anexo). /  
 I am interested in receiving information about advertisement in the exhibition website (for details please check section 1 of the annex).

Con la firma del presente documento, el firmante se somete expresamente a la ley española y declara conocer y aceptar el Reglamento General de Participación de FIRA DE BARCELONA, así como las normas específicas del certamen, a las que expresamente se somete y compromete a cumplir.  
 By signing this document, you expressly submit yourself to Spanish law and declare that you understand and accept FIRA DE BARCELONA's General Participation Regulations, and the specific rules of the event, to which you expressly submit yourself and with which you undertake to comply.

 Nombre y apellidos / Name and surname: \_\_\_\_\_  
 Cargo / Position \_\_\_\_\_

 Fecha / Date: \_\_\_\_\_  
 Firma y sello de la empresa / Signature and Company seal

 A cumplimentar por / To be filled by - Fira de Barcelona Cod. Salón: S007  
 Código Comercial \_\_\_\_\_ Código cliente \_\_\_\_\_ N° pedido \_\_\_\_\_

## Coexpositor / Co-exhibitor

Coexpositor es toda aquella empresa con presencia física y comercial dentro del stand del expositor principal.

Dando de alta a sus co-expositores, podrán beneficiarse de:

- Acceso Área del Expositor:
  - Novedades
  - Catálogo
  - Invitation tool
  - Business Match
  - E-commerce (ServiFira, GastroFira, alquiler de salas, ...).
  - Hoteles y viajes
- Publicación del nombre y datos de la empresa, así como ubicación, en todas las comunicaciones promocionales del salón.

**Cuota coexpositores: 150€ + IVA**

A co-exhibitor is any company with a physical and commercial presence at the main exhibitor's stand. Signing up your co-exhibitors will provide you with the following benefits:

- Exhibitor area access:
  - News
  - Catalogue
  - Invitation Tool
  - Business Match
  - E-commerce (ServiFira, GastroFira, rental of meeting rooms ...)
  - Hotels and Travel
- Publication of the company name and information, as well as being included in all the trade show promotional material.

**Co-exhibitor fee: 150€ + VAT**

## 1 Publicidad On-line / On-line advertising

Millones de clientes buscan en Internet pero, ¿está seguro de que encontrarán su empresa?

Fira de Barcelona le conecta con sus clientes potenciales en el momento adecuado, con banners y espacios publicitarios en la web del salón.

**www.salonnautico.com** es una comunidad de miles de profesionales especializados en el sector náutico que buscan información y preparan su participación en el Salón Náutico.

Con un tráfico de 91.720 visitas, 68.143 visitantes únicos y 393.932 páginas vistas durante los meses previos a la celebración del salón,

**www.salonnautico.com** le proporciona la oportunidad de conocer a su público potencial para que le visite y conozca sus productos.

Contrate ahora su espacio publicitario. Para más información contacte con su gestor comercial en el 902 233 200 o en [nautic.ventas@firabcn.es](mailto:nautic.ventas@firabcn.es)

*Millions of clients use internet as a search tool, but can you be sure that they'll find your company?*

*Fira de Barcelona will help you reach potential clients at the right moment through banners and advertising on the exhibition website.*

***www.salonnautico.com** is a community made up of thousands of professionals from the nautical sector looking for information and making plans to participate in the Salón Náutico.*

*With more than 91,720 online visits, 68,143 unique visitors and 393,932 pages consulted in the run-up to the show, **www.salonnautico.com** offers you the opportunity to reach potential customers and let them get to know your products and services.*

*Contract your advertising space today. For more details contact our sales manager on 902 233 200 or at [nautic.ventas@firabcn.es](mailto:nautic.ventas@firabcn.es)*



## **Modalidades de pago / Payment methods**

---

Todos los pagos deben efectuarse siempre a favor de Fira de Barcelona - NAUTICO 2012, utilizando una de las siguientes formas:  
 - Recibo domiciliado (sólo para cuentas bancarias en España). Si se elige esta modalidad, todas las facturas del salón NAUTICO le serán tramitadas por esta vía de pago.  
 - Cheque conformado.  
 - Ingreso en efectivo o pago con tarjeta de crédito en las oficinas de Servicios al Cliente de FIRA DE BARCELONA.  
 - Transferencia bancaria en cualquiera de las cuentas bancarias indicadas:

*All payments should be made to Fira de Barcelona - NAUTICO 2012, by one of the following methods:*  
 - Certified cheque  
 - Cash deposit or credit card payment at the FIRA DE BARCELONA Customer Service office.  
 - Bank transfer to any of the indicated bank accounts:

### **ENTIDADES BANCARIAS / BANK ACCOUNTS**

**CAIXA D'ESTALVIS I PENSIONS DE BARCELONA:** c/c 2100 0927 56 0200017660

SWIFT CODE: CAIXESBXXX - IBAN CODE: ES49-2100-0927-5602-0001-7660  
 (transferencias nacionales e internacionales / national and international bank transfers)

**BBVA:** c/c 0182 6035 42 0100857117 (transferencias nacionales / national bank transfers)

**BANC SABADELL:** c/c 0081 5084 04 0001290030 (transferencias nacionales / national bank transfers)

**BANCO POPULAR ESPAÑOL:** c/c 0075 1586 95 0604422331 (transferencias nacionales / national bank transfers)

Para que su pago sea registrado correctamente, deberá indicar en su transferencia o en su cheque bancario/conformado a favor de FIRA INTERNACIONAL DE BARCELONA, el código de cliente y el número de factura que aparece en las mismas.

*To ensure that your payment is registered correctly, please indicate your client code and invoice number when sending a bank transfer or a cheque made out to FIRA INTERNACIONAL DE BARCELONA.*

## **Adjudicación de espacio / Space assignment**

---

La adjudicación de espacios queda reservada a FIRA DE BARCELONA. Se efectuará atendiendo a los criterios generales señalados en el Reglamento General de Participación y, en su caso, a los señalados en las Normas particulares del certamen.

*Space assignment is the responsibility of FIRA DE BARCELONA and shall be carried out on the basis of the general criteria indicated in the General Participation Regulations and, as the case may be, those of the individual Event Rules.*

En cumplimiento de la LOPD 15/1999 y de la LSSICE 34/2002, y demás disposiciones legales, se le informa que los datos de carácter personal que voluntariamente facilita, incluido el correo electrónico, se incorporarán a un fichero automatizado de carácter personal de FIRA DE BARCELONA. Al remitir sus datos, expresamente autoriza la utilización de los mismos para las comunicaciones, incluyendo las realizadas vía correo electrónico que FIRA DE BARCELONA realice con fines promocionales o informativos de las actividades que organiza y/o apoya con su logística. Asimismo queda igualmente informado de que sus datos podrán ser comunicados, con obligación de confidencialidad, a las empresas colaboradoras de FIRA DE BARCELONA, siempre que ello sea necesario a los fines de que éstas realicen el servicio contratado. Queda igualmente informado de la posibilidad de ejercitar sobre tales datos los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición, a cuyo fin deberá dirigirse por carta o e-mail a FIRA DE BARCELONA, DEPARTAMENTO DE ADMINISTRACIÓN DE VENTAS (DAV), Avenida Reina M<sup>a</sup> Cristina, s/n, Palacio n<sup>o</sup> 1 - 08004 Barcelona - España o datos@firabcn.es.

*In compliance with Spain's Data Protection Act 15/1999, information and E-Commerce Services Act 34/2002 and other legal provisions you are hereby informed that the personal data you voluntarily supply, including your e-mail address, shall be incorporated into a FIRA DE BARCELONA computerised personal data file. In supplying your personal data, you expressly authorise its use in the communications, including those carried out by e-mail, that FIRA DE BARCELONA carries out for promotional or information purposes on the activities that it organises and/or supports with its logistics. You are also informed that your personal data may be forwarded, with a duty of confidentiality, to FIRA DE BARCELONA's partner companies, provided that this is required for the latter to perform the contracted services. You are further informed of the possibility of exercising in respect of said data the rights of access, rectification, deletion and opposition. To do so you must contact us by letter or e-mail at FIRA DE BARCELONA, DEPARTAMENTO DE ADMINISTRACIÓN DE VENTAS (DAV), Avenida Reina M<sup>a</sup> Cristina, s/n, Hall 1 - 08004 Barcelona - Spain or, datos@firabcn.es.*